

VCC DOMOTICA ANTIN  
NIAVIDEOSORVEGLIANZA  
DOMOTIC SAFETY SYSTEMS  
SECURITY CCTV DOMO  
TICA INTRUSION VIDEO  
CCTV DOMÓTICA INTRUS



VIDEOTREND

COMPANY

PROFILE

/SICUREZZA  
/SECURITY  
/SEGURIDAD

/SVILUPPO  
/DEVELOPMENT  
/DESARROLLO

/TECNOLOGIA  
/TECHNOLOGY  
/TECNOLOGÍA

/EFFICIENZA  
/EFFICIENCY  
/EFICIENCIA

/CONTROLLO  
/CONTROL  
/CONTROL

**5 01/Azienda**

Company  
Empresa

**7 Missione**

Mission  
Mision

**9 Profilo**

Profile  
Perfil

**11 Storia**

History  
Historia

**17 02/Case History**

Case History  
Case History

**19 Autodromo Modena**

Modena race track  
Circuito de Modena

**25 Ponte del mare**

Bridge of the sea  
Puente del mar

**31 Golf resort Manzano**

Golf resort Manzano  
Golf resort Manzano

**37 Referenze**

References  
Referencias

**39 03/Ambiti**

Fields  
Sectores

**41 Integrazione sistemi**

Systems integration  
Integración de sistemas

**43 Domotica**

Domotics  
Domótica

**45 Progettazione**

Planning  
Proyectos

**47 Formazione**

Training  
Formación

01

# /AZIENDA

COMPANY  
EMPRESA

## /MISSIONE PAG.7

MISSION  
MISION

## /PROFILO PAG.9

PROFILE  
PERFIL

## /STORIA PAG.11

HISTORY  
HISTORIA



**/3 SEDI OPERATIVE**  
LOCATIONS  
UBICACIONES

**/4.000 mq UFFICI E MAGAZZINO**  
OFFICES AND WAREHOUSES  
OFICINAS Y ALMACEN

**/40 DIPENDENTI**  
EMPLOYEES  
EMPLEADOS

**/89 DISTRIBUTORI IN ITALIA**  
DISTRIBUTORS IN ITALY  
DISTRIBUIDORES EN ITALIA

**/10 DISTRIBUTORI IN EUROPA**  
DISTRIBUTORS IN EUROPE  
DISTRIBUIDORES EN EUROPA

**/12 IMPORTANTI  
PARTNER IN OEM**  
IMPORTANT PARTNER IN OEM  
SOCIOS IMPORTANTES EN OEM

# /MISSIONE

MISSION  
MISION

Nata nel 2002 con il preciso intento di realizzare una rete professionale di distribuzione commerciale nell'ambito dei sistemi di videosorveglianza, ha sviluppato negli anni la progettazione e la realizzazione di sistemi di sicurezza tra loro integrati. Ricercare, ideare, innovare ed integrare sono la mission aziendale, un team di professionisti in ogni area di competenza ha contribuito ad essere un'azienda di riferimento assoluto nel mercato della sicurezza professionale in Italia.

Videotrend started in 2002 with the aim to market quality CCTV equipment through a network of professional video security Distributors. After many successful steps, the new target now is to design and assemble complete and integrated security systems. Our mission, through research, innovation and integration is to offer the best products and best services to our loyal Partners, who have contributed to make Videotrend the reference company in the Italian Security Market.

Fundada en 2002 con el propósito de crear una red profesional de distribución en el sector de los sistemas de video vigilancia, en la actualidad el objetivo es realizar proyectos de sistemas integrados. Investigar, desarrollar, innovar e integrar es nuestra misión, ofreciendo el mejor servicio y seguridad a nuestros socios y clientes, lo que ha permitido que seamos una referencia en el mercado de la seguridad en Italia.



**HEAD OFFICE**

BOVISIO  
MASCIAGO (MB)



**BRANCH**

BARCELONA



**TECHNICAL  
BRANCH**

TORREVECCHIA  
TEATINA (CH)



SEDE / OFFICE / OFICINAS

# /PROFILO

PROFILE  
PERFIL

## /sedi/offices/ubicaciones

/ Italia/Italy/Italia

Via Brughetti, 9/H - Bovisio Masciago (MB)

Via Fondo Valle Alento, 19 - Torrevecchia Teatina (CH)

/Spagna/Spain/España

P.I. Montigalà C/Holanda, 70

08917 Badalona - Barcelona

## /servizi/service/servicio

Servizio pre e post vendita.

Consulenza diretta per sviluppo progetti tecnici.

Reparto di ricerca e sviluppo, 3 ampie sale corsi, 2 in Italia e 1 in Spagna, per la formazione tecnica e commerciale. Laboratorio tecnico riparazioni.

Design grafico curato dallo Studio Habits.

Videotrend offers a competent service to assist its Partners before and after sale process, with direct advice and assistance for designing complex projects.

The R&D team is constantly working on new products and solutions, and the internal Repair Lab is equipped to carry out locally more and more specialized repair jobs.

Three wide conference rooms, two in Italy and one in Spain, are dedicated to technical and sales training for our Partners' staff.

Studio Habits Design is taking care of the company graphic art work and company image.

Videotrend ofrece un servicio interno de pre y post venta de alto nivel con asesoramiento directo y asistencia en el diseño y desarrollo de proyectos.

El quipo de I+D está constantemente trabajando en nuevos productos y soluciones. Disponemos además de un laboratorio equipado para realizar reparaciones cada vez mas especializadas.

Contamos con tres amplias salas de conferencias, dos en Italia y un en España, dedicadas a la formación técnica y de ventas.

Studio Habits Design es la empresa encargada del diseño gráfico y la imagen de la marca.

2002

Videotrend nasce nel 2002 con l'obiettivo di commercializzare sistemi di sicurezza video professionali attraverso una rete distributiva sul territorio Italiano.

Starts in 2002 with the aim to sell professional video security systems through a qualified Distribution channel in Italy.

Fundada en 2002 con la finalidad de comercializar Sistemas de Video Vigilancia a través de una red de distribución en el territorio Italiano.

Nella nuova sede di Bovisio Masciago, l'azienda introduce due nuove attività a supporto della commercializzazione dei sistemi di sicurezza; si tratta della manutenzione delle apparecchiature svolta presso il laboratorio interno e dei corsi di formazione per i clienti. Contemporaneamente l'azienda espande l'attività di distribuzione in Spagna ed altri paesi Europei.

In the new office of Bovisio Masciago are created additional facilities for technical support, internal repair lab and training courses for Distributors and Resellers. Distribution in Spain and in other European countries was started.

En la nueva sede de Bovisio Masciago, la compañía implementa dos nuevas actividades de apoyo a la comercialización de los sistemas de seguridad, estas son: La reparación de los equipos, llevada a cabo en el laboratorio y la formación a los clientes. Al mismo tiempo, la compañía expandió la actividad de distribución en España y otros países europeos.

2004



# /STORIA

HISTORY  
HISTORIA

2008

La sede viene ulteriormente ampliata e viene costituito un primo gruppo di progettisti dando impulso al software denominato CENTER, che oltre ad offrire una centralizzazione video con analisi intelligente, integra le telecamere parametriche per la lettura delle targhe "PAR-PLATE".

Videotrend moves to a larger premise, and creates a new team of software designers dedicated to the new CENTER Project, offering video centralization, video analysis, and the integration of new cameras in projects for car plate automatic recognition.

La sede se amplía y se constituye un primer grupo de diseñadores, que dan impulso al software llamado CENTER, que ofrece gestión de vídeo centralizado, análisis de vídeo inteligente y la integración de nuevas y muy potentes cámaras para el software de reconocimiento de matrículas, "PAR-PLATE".

Inizia la produzione in cooperazione con IRLAB di telecamere speciali quali le versioni con White led passivi o doppia illuminazione (White/IR) attiva e quella con UTP integrato senza cavo di connessione precablato esterno.

Starts the joint cooperation with IRLAB, camera manufacturer in China, to design and produce special cameras with white Led, or with double illumination (IR / white Led on alarm), and cameras with integrated UTP cabling.

Comienza la colaboración con IRLAB, para el diseño y producción de cámaras especiales con White led pasivo, o doble iluminación (White/IR) y cámaras con cable UTP perfectamente integrado.

2009

Nasce la prima serie di videoregistratori interamente progettata e assemblata da Videotrend nei propri laboratori in Italia. La serie del debutto è chiamata "VKD+". A questa ha fatto seguito quella con cabinet metallico e con alimentatore e monitor integrato VKD-WM, anche in versione touch.

Launches the first family of video-recorders entirely designed and assembled in our labs: the VKD+ series, and later on the VKD-WM series, with integrated PSU and touch screen monitor, assembled in a wall metal case.

Lanzamiento de la primera serie de grabadores de vídeo, totalmente diseñados y ensamblados por Videotrend en sus laboratorios en Italia, la serie VKD+. Y posteriormente la serie VKD WM con fuente de alimentación y monitor táctil integrado, todo ello ensamblado en un armario metálico.

2010



VIDEOTREND



2011

In anticipo rispetto al passaggio dall'era analogica a quella digitale, l'azienda inizia un percorso formativo sui sistemi IP verso i distributori e gli installatori che prevede corsi e meeting tecnici offerti con cadenza settimanale ai clienti.

Anticipating the market trends and the shift from analog to digital, Videotrend, recognising the importance of its channel training, successfully organises a set of specific technical courses on IP systems and networking, dedicated to Installers and Distributors, with weekly schedules.

Anticipándose a la transición de la era analógica a la digital inicia unos cursos de capacitación en Sistemas IP para los distribuidores e instaladores que ofrece formación y reuniones técnicas a los clientes cada semana.

Viene acquisito il ramo d'azienda Alarm System con i suoi marchi Eyeon e Technolife, intraprendendo così l'integrazione e la produzione specializzata nei sistemi domotici e antintrusione.

2012

Videotrend acquires company Alarm Systems, with its brands Eyeon and Technolife, completing the process of integration with own systems and starting the in-house production of home-automation and intrusion systems.

Se adquirió la compañía Alarm System, con sus marcas Eyeon and Technolife, pudiendo entonces realizar la integración y producción especializada de sistemas domóticos y de intrusión.

Con l'acquisizione di nuovi e ampi locali, viene costituito il polo tecnologico per la ricerca e lo sviluppo di apparati di sicurezza integrata, trasformando così l'iniziale attività di importazione, in produzione diretta made in Italy.

2013

New space and staff is added, dedicated to designing, testing and assembling. The initial activity of importing and selling equipment evolves to the in-house design, test and production of complex integrated security systems .

Con la adquisición de nuevos y amplios locales, se forma el centro tecnológico para la investigación y desarrollo de aparatos de seguridad integrada, transformando así la importación inicial en producción directa made in Italy.

Nuovo polo logistico e di servizio nel centro Italia e di una consociata a Barcellona in Spagna con l'avvio della commercializzazione dei nuovi apparati interamente sviluppati e prodotti in proprio.

2014

New logistic and service premises are opened in central Italy and a new Subsidiary is opened in Barcellona, Spain.

Con la apertura de nuevos centros de logística y servicio en Italia, y una filial en Barcelona (España), comienza la comercialización de nuevos equipos desarrollados y producidos de forma íntegra en nuestras instalaciones.

E Y E O N



technolife

02

# /CASE HISTORY

CASE HISTORY  
CASE HISTORY

/AUTODROMO MODENA PAG.19  
MODENA RACE TRACK  
CIRCUITO DE MODENA

/PONTE DEL MARE PAG.25  
BRIDGE OF THE SEA  
PUENTE DEL MAR

/GOLF RESORT MANZANO PAG.31  
GOLF RESORT MANZANO  
GOLF RESORT MANZANO

/REFERENZE PAG.37  
REFERENCES  
REFERENCIAS



# /AUTODROMO DI MODENA

MODENA RACE TRACK  
CIRCUITO DE MODENA



Videotrend in collaborazione con la Voyager di Bologna ha realizzato il nuovo sistema di videocontrollo dell'autodromo di Modena.

L'autodromo di Modena sorge a pochi chilometri dal centro della città nell'area geografica detta "Motor Valley" ed offre un tracciato adatto sia alle auto che alle moto.

L'Autodromo mette a disposizione strutture, piloti e istruttori professionisti provenienti dal mondo delle corse, vetture GT e auto sportive per emozionati giri in pista, prove di abilità e corsi di guida.

Videotrend, jointly with its Distributor Voyager in Bologna has designed the new videosurveillance system of Modena race track.

Modena race track is located just a few Km from the city centre, in an area known as "The Motor Valley" and is suitable both for cars and motorcycles.

The Modena race track offers to visitors and drivers its facilities, as well as sport cars with experienced pilots and instructors to hire for great emotional driving experiences.

Videotrend en colaboración con Voyager de Bologna ha realizado el nuevo sistema de videocontrol del circuito de Modena. El circuito de Modena está a pocos kilómetros del centro de la ciudad en el área geográfica conocido como "Motor Valley" y ofrece un trazado adaptado tanto para los coches como para las motos. El circuito proporciona instalaciones a los pilotos e instructores profesionales del mundo de las carreras de coches Gt y coches deportivos para hacer emocionantes vueltas en la pista.





Il circuito ha una lunghezza di 2.007m ed una larghezza di 12m costante su tutto il tracciato. Queste caratteristiche, oltre alla pit-lane con 21box, i sistemi di telemetria ed un paddock attrezzato, lo rendono adatto non solo a gare ma anche a molteplici tipologie d'uso, quali test tecnici e corsi di guida sicura. Il progetto di videocontrollo completa ed arricchisce le dotazioni già esistenti di sicurezza del tracciato. Infatti molta attenzione è stata posta, durante la fase progettuale, alla conformità del circuito andando a posizionare le 24 telecamere da 2Mp nei punti più importanti.

The track is 2007 m. long and 12 m. wide, has a pit lane with 21 boxes and an advanced paddock equipped with telemetry systems, making it suitable not only for races, but also for other activities like vehicle technical tests and safe driving courses. The videosurveillance system was designed and planned to enhance the control and safety features of the circuit, and the 24 cameras 2 Megapixel were accurately deployed in the most important and critical locations along the track.

El circuito tiene una longitud de 2.007m y una anchura de 12m constante en toda la pista. Estas características, además del pit-lane con 21boxes, los sistemas de telemetría y un paddock equipado, lo convierte en un circuito adecuado no solo para competir sino también para múltiples usos. Tales como pruebas técnicas y cursos de conducción segura. El sistema de CCTV completa y enriquece las instalaciones ya existentes de seguridad de la pista. De hecho se ha puesto mucho énfasis durante la fase de diseño con la conformidad del circuito, en la instalación de 24 cámaras de 2Mp en los puntos más importantes y críticos de la pista.



2013-04-24 11:36:34



Su tutto il perimetro del circuito è stata posata fibra ottica che insieme agli switch di rete industriali completano l'architettura di collegamento dalle telecamere alla sala controllo garantendo un flusso dati costante anche su tratte così lunghe.

La sala controllo è dotata di un Network Video Recorder che riesce a gestire fino a 32 CH in full HD realtime recording, oltre ad avere sei uscite separate a 1080p per la visione su più monitor e la possibilità di fare l'hot-swap sui 16HD configurabili in modalità RAID.

Il progetto oltre a garantire la visione del tracciato ai fini della sicurezza consente la registrazione e la successiva visione da parte degli addetti ai lavori nelle sessioni di test di auto e moto.

Inoltre è in programma un'ulteriore espansione che permetterà la visione dai box delle telecamere posizionate sulla pista affinché i tecnici possano controllare l'andamento di gara nelle varie aree del tracciato. Queste le caratteristiche principali delle telecamere utilizzate:

Box camera da 2Mp con ottiche megapixel 3.3-12mm e 10-40mm, sensore CMOS da 1/3", ICR meccanico, complete di custodie termoventilate.

Speed Dome da 2Mp con sensore CMOS da 1/2.8, ottica 4.7-94mm dotata di illuminatori led ad intensità variabile con portata fino a 100Mt, ICR meccanico.

Tra le soluzioni adottate citiamo l'utilizzo di due BOX camera ed una speed dome posizionate in modo da coprire l'angolo completo di visione delle curve più spettacolari del circuito modenese.

The cabling, designed to assure a reliable and high speed transmission channel from the distant cameras along the track to the control room, was deployed using fiber optic cables and industrial grade switching equipment. In the control room a NVR Network Video Recorder is capable to handle up to 32 video channels of Full HD realtime recording, with 6 separate 1080p video output channels to LCD control screens. The storage section is supported by 16 hard disks, hot swappable, in RAID configuration.

The system is able to monitor the complete length of the track for safety purposes and also to record and review every detail of the images relative to car and motorcycles test sessions.

Deployment of additional LCD screens in the boxes is planned as a further enhancement, to enable the technicians to monitor the race through the images from the cameras along the circuit. The camera specs are: Box cameras 2 Mp, with megapixel lens 3.3-12mm and 10-40mm, 1/3" CMOS sensor, ICR, placed in thermo ventilated waterproof cases. Speed Dome cameras 2 Mp with 1/2.8" CMOS sensor, 4.7-94mm lens with self adjusting IR Led illumination up to 100 m., ICR. Two box cameras and one speed dome were placed to enable the complete vision of two of the most spectacular curves of the racetrack.

La infrastruttura, disegnata para asegurar la alta velocidad de transmisión entre todos los puntos distribuidos por el circuito, fue implementado usando Fibra óptica y switches industriales con alta capacidad de gestión. El centro de control fue equipado con un grabador NVR con capacidad para manejar hasta 32 entradas de video con grabación Full HD en tiempo real, y 6 salidas independientes de 1080p, controladas en monitores LCD del centro de control.

El almacenamiento se realiza mediante 16 discos duros en configuración RAID e intercambiables en caliente.

El sistema permite monitorizar la longitud completa del circuito permitiendo así cumplir con las especificaciones de seguridad, así como realizar las grabaciones para controlar cada detalle de las imágenes relacionadas con las sesiones de test de coches y motos.

También está previsto una Posterior ampliación que permitirá la visualización de los boxes en las cámaras situadas en la pista, de manera que los técnicos puedan controlar el desarrollo de la carrera en los distintos trazados de la pista.

Las principales características de las cámaras utilizadas son las siguientes:

Box Cámara de 2Mp con optica megapixel 3.3-12mm y 10 40mm, sensor CMOS de 1/3", ICR mecánico, carcasa termoventilada.

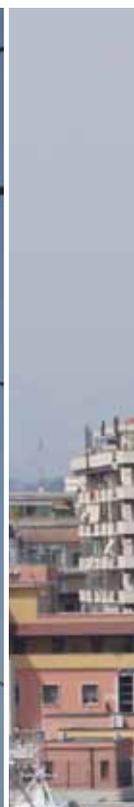
Speed Dome de 2Mp con sensor CMOS de 1/2.8, optica 4.7-94mm con foco led de intensidad variable con Alcance hasta 100Mt, ICR mecánico. Entre las soluciones adoptadas resaltamos el uso de dos Box Cámaras y un Speed Dome posicionadas Para cubrir el angulo completo de visión de la curva Más espectacular del circuito modenese.





# /PONTE DEL MARE

BRIDGE OF THE SEA  
PUENTE DEL MAR





Il Ponte del Mare è un ponte strallato ciclo-pedonale di recente costruzione nella città di Pescara, con i suoi 466m di lunghezza tra le spalle ed i 172m di luce dell'impalcato sospeso, è tra i ponti ciclopedonali più grandi in Europa.

Il ponte collega la riviera sud con quella nord del fiume Pescara permettendo di creare la necessaria continuità al Corridoio Verde Adriatico, la pista ciclabile che corre lungo tutta la costiera adriatica da Ravenna a Santa Maria di Leuca, in via di completamento.

"Ponte del mare" is a suspension bridge for pedestrians and bicycles recently built in the city of Pescara that stretches for 466 m. between the two extreme points and with a central suspended section of 172m. It is one of the longest pedestrian bridges in Europe. It connects the north and south banks of the Pescara river, thus allowing the river crossing of the "Adriatic Green Corridor": a bicycle track that, when all completed, will run along all the Adriatic east coast of Italy, from Ravenna to Santa Maria di Leuca.

El Ponte del Mare es un puente en suspension ciclo-peatonal de reciente construcción en la ciudad de Pescara. Con sus 466m de longitud y 172m de luz de la cubierta suspendida, se considera uno de los puentes ciclopeatonales mas grandes en Europa.

El puente conecta la costa sur con el norte del río Pescara, lo que permite conectar con el Corredor Verde Adriatico, el carril bici que discurre a lo largo de toda la costa adriatica de Ravenna a Santa Maria de Leuca, y que se encuentra a punto de concluir.



Il progetto si è evoluto con il cablaggio, l'installazione e il collaudo dei seguenti apparati:

Telecamere in cabinet da esterno con tecnologia e sensore megapixel da 2Mp e ottica da 3.3-12mm o 3Mp con ottica da 8-16mm, con l'ausilio di illuminazione IR ad alta efficienza e filtro ICR, mentre il sistema di trasmissione è stato affidato a protocollo di rete TCP/IP.

Unità speed dome endless con zoom ottico 36x e sistema di trasmissione tramite protocollo di rete TCP/IP.

Per evitare rallentamenti dovuti agli elevati flussi IP e alle elevate temperature si è dovuto provvedere alla realizzazione di una rete ad anello ridondante con sistema a fibra ottica monomodale e switch industriali con elevate prestazioni anche a temperature elevate e montaggio barra DIN a 24Vac.

The project involved the design, installation and final test of the following equipment:

External cabinet cameras with 2 Mp sensors and lens 3.3-12mm. External cabinet cameras with 3 Mp sensors, lens 8-16mm, with high efficiency IR illumination and ICR filter.

Speed Dome with 36x optical zoom. The video signal transmission is with TCP/IP protocol.

To minimize time delays due to high IP traffic and to summer high temperatures, a redundant ring of fiber optic single-mode cable and industrial grade switches with high temperature operating specs and mounted in a 24Vac DIN rack.

El proyecto abordó el diseño, la instalación y la puesta en marcha y se realizó con el siguiente equipamiento:

Cámaras IP en carcasas para exterior de 2MP y óptica de 3.3-12mm y 3Mp con óptica de 8-16mm, con focos IR de alta eficiencia y un filtro ICR.

Speed dome con zoom óptico de 36x y sistema de transmisión a través del protocolo de red TCP/IP.

Para evitar retrasos, debido a los altos flujos de IP y las altas temperaturas fue necesario construir un sistema de red en anillo redundante con un sistema de fibra óptica monomodal y switch industriales con un alto rendimiento incluso a altas temperaturas y montados en carril DIN de 24 VCA.

Per l'attraversamento del fiume è stato invece utilizzato un sistema di trasmissione radio con access point dual band 2.4/5.8 GHz in grado di garantire una banda di comunicazione fino a 108Mbps.

La registrazione e l'analisi logica di funzionamento è stata affidata al sistema VKD-RAID128 in grado di supportare fino a 128 apparati IP con 16 slot per hard disk in modalità RAID 1 o 5, 2 reti 10/100/1.000 MBps e 3 alimentatori ridondanti, il tutto assemblato in un mobile rack metallico.

Visto l'elevato flusso di dati, sono stati utilizzati 12 Hard disk da 2tb in grado di garantire fino a 1 mese di registrazioni di backup.

La parte di supervisione è stata invece realizzata con il nostro sistema hardware e software CENTER128, affidando la visualizzazione a 4 monitor metallici da 42", consentendo così la visualizzazione su ogni monitor di 32 telecamere simultaneamente.

Il sistema inoltre è già predisposto per un futuro ampliamento con il nostro sistema di analisi video, serie VKD-AV, che è in grado di rilevare l'abbandono di oggetti, l'occupazione di spazi riservati, analisi direzionale, motion detector avanzato ed altre importanti funzioni.

Across the river was set up a WiFi wireless link with dual band 2,4/5.8 GHz Access Points up to 108Mb/s.

The recording and storage is supported by VKD-RAID128 system able to handle up to 128 IP cameras, with 16 hard disk slots in RAID 1 or 5 redundant configuration, 2 RJ45 network connectors 10/100/1000Mb/s, 3 redundant power supplies, in a metal rack mount case. Due to the high data volumes, 16 hard disk of 2 TB each were installed, to allow up to 1 month of image recordings.

The supervision of the system is carried out by Videotrend developed hardware and software equipment CENTER 128, with video output to 4 LCD screens 42" with metal case, allowing the simultaneous live display of 32 cameras on each screen.

The system is ready to accommodate a future enhancement with our VKD-AV, intelligent video analysis system able to detect idle object leaving, trajectory tracking, entering or leaving specific areas, advanced motion detection and other important functions.

Para el cruce del río se ha utilizado un sistema WIFI inalámbrico con el punto de acceso de doble banda 2.4/5.8 GHz capaz de garantizar un ancho de banda de comunicación de hasta 108Mbps.

La grabacion y almacenamiento se realizo con el sistema VKD-RAID128 puede soportar hasta 128 dispositivos IP con 16 slot para discos duros en RAID 1 o 5, 2 redes 10/100/1000 Mbps y 3 alimentadores , todo montado en un armario rack metálico. Dado el alto flujo de los datos, se utilizaron 16 discos duros de 2 TB que proporcionan hasta 1 mes de grabaciones con copia de seguridad.

La monitorizacion y gestion del sistema en el centro de control se realizo con nuestro sistema de hardware y software CENTER128, con la visualización en 4 monitores metálicos de 42", permitiendo de esta manera el visionado en cada monitor de 32 cámaras simultáneamente.

Por otra parte, el sistema está preparado para futuras ampliaciones con nuestro sistema de análisis de vídeo, series VKD-AV, que es capaz de detectar objetos abandonados, la ocupación de los espacios reservados, análisis de gestión, detección de movimiento avanzado y otras funciones importantes.





# /GOLF RESORT MANZANO

GOLF RESORT MANZANO  
GOLF RESORT MANZANO

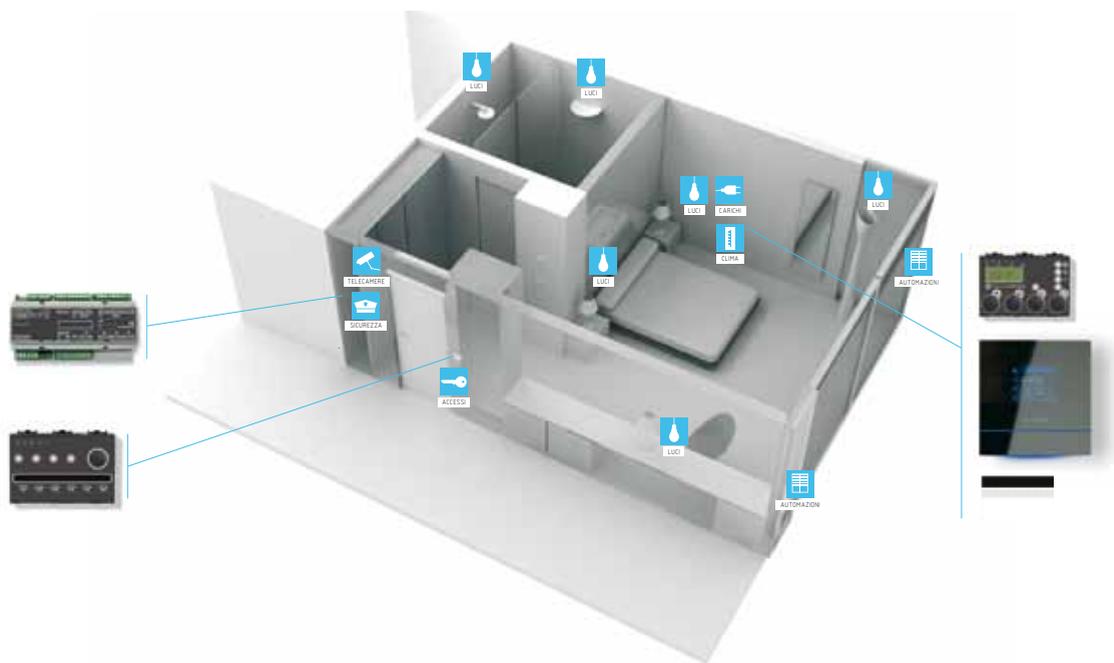




Le colline cortonesi richiamano da sempre un gran numero di visitatori italiani e stranieri attratti dalla nota cittadina toscana. A pochi chilometri da Cortona si sta sviluppando il progetto del Manzano Golf & SPA Resort che sarà il primo Golf Resort di Cortona. Il nuovo resort si estenderà per circa 80 ettari e includerà un campo da golf disegnato dallo studio del famoso progettista Gary Player, un hotel a 4 stelle lusso e ben 36 unità abitative.

The nice hills around the city of Cortona in Tuscany are attracting many tourists from Italy and abroad. Just a few miles away from the city is developing the project of the Manzano Golf & SPA Resort, over an area of 200 acres, with an 18-hole golf course designed by Gary Player, a 4 star luxury hotel and 36 high level tourist residences.

Las colinas de Cortona son siempre destino de un gran número de visitantes italianos y extranjeros atraídos por la famosa ciudad de Toscana. A pocos kilómetros de Cortona se está desarrollando el proyecto del Manzano Golf Resort & Spa. Será el primer Golf Resort de Cortona. El nuevo complejo se extenderá a unas 80 hectáreas y contará con un campo de golf diseñado por la firma del famoso diseñador Gary Player, un hotel de lujo de 4 estrellas con 36 habitaciones.



La realizzazione del progetto è stato sviluppato interamente con prodotti Eyeon per il controllo domotico e dell'automazione alberghiera.

Ogni appartamento della struttura viene allestito con moduli intelligenti interconnessi tra loro. Il collegamento delle camere con la centrale di supervisione garantisce il controllo e la gestione di ogni utenza.

I servizi tipicamente implementati sono il controllo degli accessi, delle presenze, il risparmio energetico, la gestione ottimale del personale e delle utenze elettriche oltre alla supervisione generale di zone comuni ed aree tecnologiche.

Una nota particolare va al modulo touch da 2.8" che rappresenta la soluzione ideale per la gestione completa dell'appartamento in un sistema di automazione alberghiera.

Grazie al suo pannello touch screen può racchiudere al suo interno tutte le funzionalità di tutti i moduli utilizzabili all'interno oltre fungere da lettore di tessere o transponder, da termostato digitale per la gestione della climatizzazione e da gestore di messaggistica personalizzata per l'ospite quali le info Hotel e della località che li ospita.

The project relies entirely on Eyeon specific products for home automation and hotel control automation. Every residence or hotel room is equipped with intelligent modules controlling all sensors and temperature, and each module is connected with the supervision centre. Services under control include access control, room occupancy, energy saving, temperature control, light control, room mini-bar supply, as well as general supervision of common areas, recreational areas and alarms from technical areas. Worth mentioning is the 2.8" touch screen module that represents the optimal solution for room or residence supervision, able to control all the functions, recognise magnetic or RFID cards, monitor the temperature, control heating or cooling, and display personal messages to the host from reception or information about the hotel and the surroundings.

La realización del proyecto ha sido desarrollado en su totalidad con productos Eyeon para el control domótico y automatización del hotel. Cada espacio o habitación del hotel esta equipado con modulos inteligentes que controlan todos los sensores, y cada modulo esta conectado con el centro de control. Esta supervisión centralizada asegura el control y la gestión de cada usuario. Los servicios tienen implementados el control de acceso, el ahorro de energía, el control de temperatura, el control de las luces, el suministro de mini bar, etc, al igual que la supervisión de las áreas comunes y la gestión de alarmas en áreas técnicas. Mención especial es el módulo táctil de 2,8", que representa la optima solución para la supervisión de habitaciones y espacios comunes. Con su panel de pantalla táctil incluye la funcionalidad completa de todos los módulos que se pueden utilizar en el interior, así como actuar como un lector de tarjetas o activación del termostato digital para la gestión de la climatización y gestionar mensajes personalizados para el huesped con los detalles del hotel y complejo que los acoge.

La postazione di supervisione è stata alloggiata nella parte Hotel del complesso, ed è composta da una base Pc embedded con sistema E-Life nativo.

Gli apparati sono modulari e montati in un apposito quadro RACK che garantisce anche l'alloggio del backup di sicurezza elettrico oltre che quello software completo di tutte le informazioni dell'impianto in modo da garantire il suo funzionamento in mancanza di rete.

È possibile anche connettersi con l'impianto antintrusione o a quello di videosorveglianza a circuito chiuso.

Le periferiche intelligenti I/O sono distribuite e autoalimentate su linea CAN BUS installata all'interno dei centralini di camera o quadri di zona.

La parte di supervisione è in grado di sostenere tutti gli apparati necessari alla struttura con possibilità di futuri ampliamenti, mentre le unità remote di controllo camera sono montate in appositi moduli DIN.

The supervision centre is located in the Hotel and is supported by a PC with E-Life system. The whole system is modular and housed in a rack mount unit, with UPS backup unit, enabling smooth running even in case of electrical black-out.

A link is also provided to the internal vide-surveillance and intrusion system.

The I/O intelligent peripheral modules are connected and powered over CAN BUS cabling, which links the room modules and the electrical panels.

The control units located in the rooms are mounted in specific DIN modules and the supervision system, controlling all the room and residence modules, is designed to accommodate future enhancements.

El centro de control es local y se situó en el propio Hotel. Está compuesto por una base de Pc embedded con sistema E-Life nativo.

Todo el sistema es modular e instalado en racks con ups de back up, para el caso de corte de suministro eléctrico.

Y el software, que contiene toda la información de la instalación con el fin de asegurar su funcionamiento en ausencia de red.

El sistema de domotica también se puede conectar con el sistema de alarma antirrobo o con el Sistema de CCTV. Los periféricos inteligentes de I / O se distribuyen y se alimentan en la línea CAN BUS instalado en el interior de las centralitas de las cámaras o cuadros de zonas. Las unidades de control ubicadas en las habitaciones vienen instaladas en modulos din especificos y el sistema de supervision centralizado que controla todas las habitaciones y el resto de los modulos, esta diseñado para permitir futuras ampliaciones.

/REFERENZE  
REFERENCES  
REFERENCIAS

PROGETTO/ PROJECT/ PROYECTO	TIPOLOGIA/ TYPOLOGY/ TIPOLOGÍA	AREA/ AREA/ ZONA
1 Metropolitana Roma	Videosorveglianza e centralizzazione video	Italia Roma - Lazio
2 Autodromo di Modena	Videosorveglianza	Modena - Emilia
3 Porto di Pescara	Videosorveglianza e centralizzazione video	Pescara - Abruzzo
4 Aeroporto Malpensa	Videosorveglianza e controllo accessi	Milano - Lombardia
5 MIT SafeTrans	Videosorveglianza e analisi video	Milano - Lombardia
6 Gruppo Aspiag (Despar)	Installazione telecamere di videosorveglianza	Comune di Pescara
7 Gruppo Stroili Oro	Videosorveglianza e centralizzazione video	Italia
8 Porto di Sciacca	Videosorveglianza e centralizzazione video	Sciacca - Sicilia
9 Carcere di Terni	Videosorveglianza di massima sicurezza	Terni - Umbria
10 Fastweb	Domotica e controllo temperature	Milano - Lombardia
11 Parcheggio com. di Vasto	Videosorveglianza e centralizzazione video	Vasto - Abruzzo
12 Ministero degli Interni	Fornitura apparati di sicurezza e controllo	Italia
13 Golf Resort Manzano	Domotica e sicurezza	Cortona - Toscana
14 Concessionario Chrysler	Domotica e sicurezza	Padova - Veneto
15 Grand Hotel	Domotica	Como - Lombardia
16 Lido di Bellagio	Videosorveglianza, Sicurezza e Domotica	Como - Lombardia
17 Prosciuttificio Sabbioni	Domotica e controllo temperature	Alessandria - Piemonte
18 Antiquarium CASE D'ALIA	Videosorveglianza	Palermo - Sicilia
19 Total Erg	Videosorveglianza e centralizzazione video	Italia
20 Arpa	Videosorveglianza e analisi video	Italia
21 Palazzo Reale Venaria	Videosorveglianza e analisi video	Torino - Piemonte
22 Teatro Liceo	Videovigilanza	España Barcelona
23 Centros Educativos Penitenciarios	Videovigilanza, Análisis Video, Centro De Control	Barcelona
24 Juzgados Generalitat Cataluña	Videovigilanza, Análisis Video	Barcelona
25 Ayuntamiento Barcelona	Videovigilanza, Análisis Video	Barcelona
26 Ayuntamiento Montcada i Reixac	Videovigilanza, Control Tránsito, Enlaces Radio, Análisis Video	Barcelona
27 Ayuntamiento Montgat	Videovigilanza, Control Tránsito, Enlaces Radio, Análisis Video	Barcelona
28 Ayuntamiento Martorelles	Videovigilanza, Intrusión	Barcelona
29 Ayuntamiento Vacarisses	Videovigilanza, Análisis Video	Barcelona
30 Ayuntamiento Cabrera de Mar	Videovigilanza, Intrusión	Barcelona
31 Ayuntamiento Sant Cebria de Vallalta	Videovigilanza, Análisis Video, Enlaces Radio, Control Tránsito	Barcelona
32 Ayuntamiento Sanpedor	Videovigilanza, Enlaces Radio, Análisis Video	Barcelona
33 Ayuntamiento Parets	Videovigilanza, Enlaces Radio, Análisis Video	Barcelona
34 Ayuntamiento Sant Celoni	Videovigilanza	Barcelona
35 Fundación Catalana de Parálisis Cerebral	Videovigilanza, Análisis Video	Barcelona
36 Karting Terrassa Gene Karting	Videovigilanza, Transmisión Video	Barcelona
37 Abertis (Retevisión)	Videovigilanza, Transmisión Video, Centro Control	Centros De España
38 France Telecom (ORANGE)	Videovigilanza, Transmisión Video, Centro Control	Centros De España
39 Bi-Campeón del Mundo en Moto GP Jorge Lorenzo	Videovigilanza, Transmisión Video, Intrusión, Domótica	Barcelona
<b>Policía (Grupos Especiales):</b>		
40 Mossos d'Esquadra	Sistemas Cctv Captación, Investigación, Transmisión, Grabación	Cataluña
41 Guardia civil	Sistemas Cctv, Análisis Video, Transmisión, Grabación	Toda España
42 Policía Nacional	Sistemas Cctv, Análisis Video, Transmisión, Grabación, Reconocimiento Matrículas	Madrid
43 Urbana de Barcelona	Sistemas Cctv, Análisis Video, Transmisión, Grabación	Barcelona

03

# /AMBITI FIELDS SECTORES

## /INTEGRAZIONE SISTEMI PAG.41

SURVEILLANCE SYSTEMS INTEGRATION  
INTEGRACIÓN DE SISTEMAS DE VIGILANCIA

## /DOMOTICA PAG.43

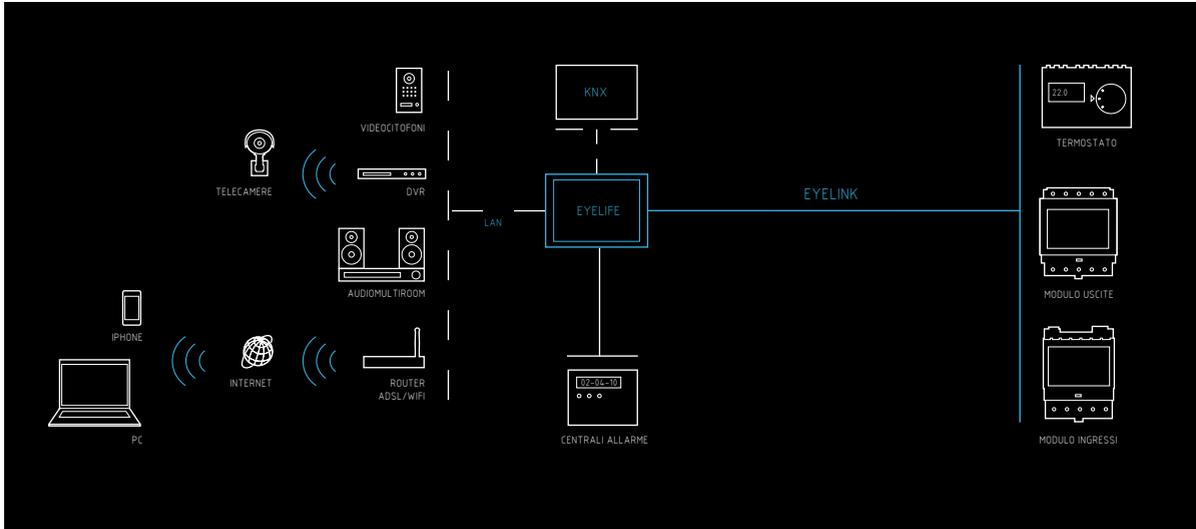
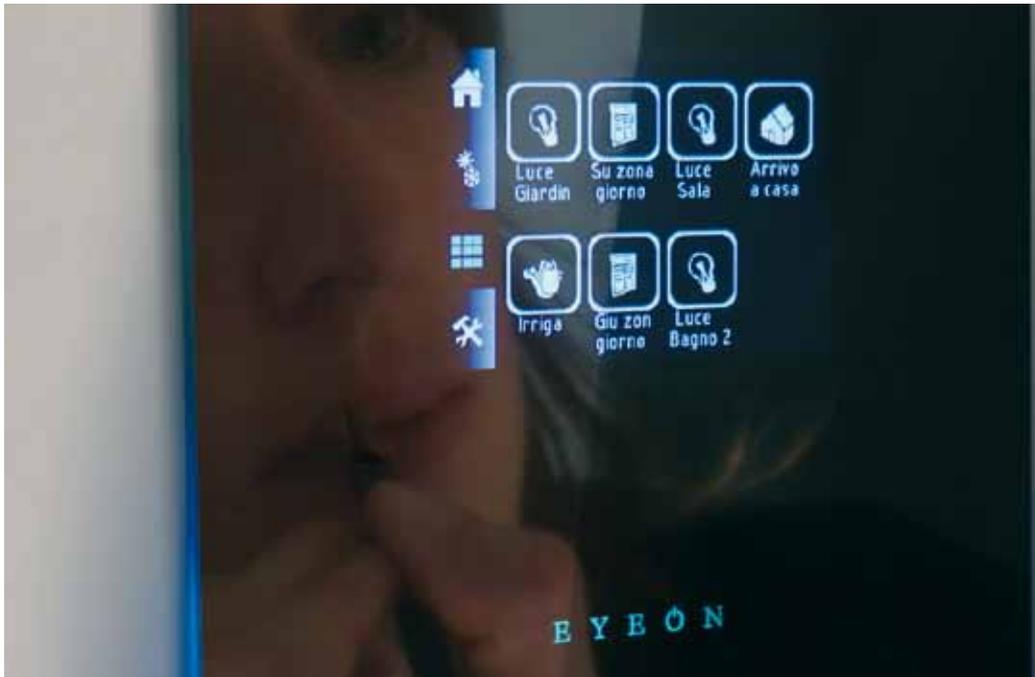
DOMOTICS  
DOMÓTICA

## /PROGETTAZIONE PAG.45

PLANNING  
DISEÑO

## /FORMAZIONE PAG.47

TRAINING  
FORMACIÓN



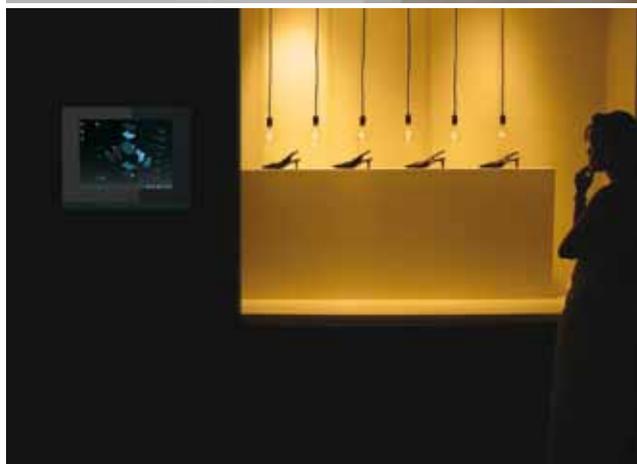
# /INTEGRAZIONE SISTEMI

SYSTEMS INTEGRATION  
INTEGRACIÓN DE SISTEMAS

Ogni tecnologia che non comunica con le altre è fine a se stessa e non è attualmente in grado di soddisfare le esigenze del mercato evoluto. L'integrazione tecnologica sviluppa in modo ottimale le sinergie applicative e funzionali all'interno di ogni sistema concentrandole in un'unica supervisione e gestione, sia in locale che in remoto.

Every technology without any external communication is an end in itself and is not up to the current market demand and expectations. An integrated system can merge optimally all the functions of different systems and modules, and control everything with a supervision and management system, in local or by a remote connection.

Cada tecnología de comunicación sin un fin en sí mismo no es capaz de cumplir con la necesidades actuales del mercado. El sistema integrado crea de forma óptima la sinergia de aplicación y funcionalidad dentro de cada sistema mediante la recopilación dentro de una sola supervisión y gestión, tanto de forma local como remota.



# /DOMOTICA

DOMOTICS  
DOMÓTICA

Vivere, rilassandosi e ottimizzando risparmio, efficienza, sicurezza e comfort dei nostri luoghi, valorizzando gli investimenti attuati sono obiettivi possibili attraverso i sistemi domotici proposti.

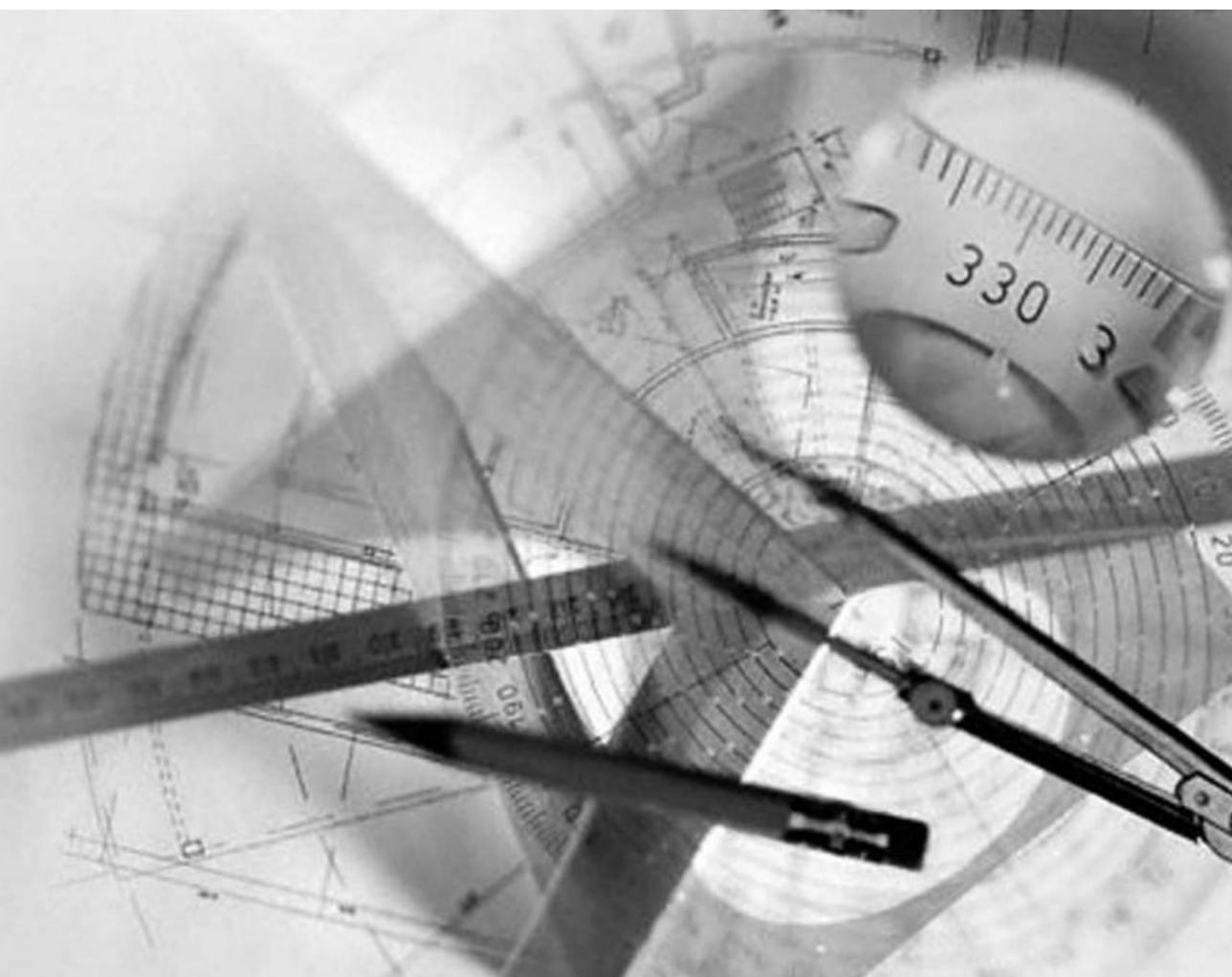
Prodotti discreti, eleganti, e capaci di dialogare con lo spazio architettonico segnano l'inizio di un nuovo modo di vivere la domotica.

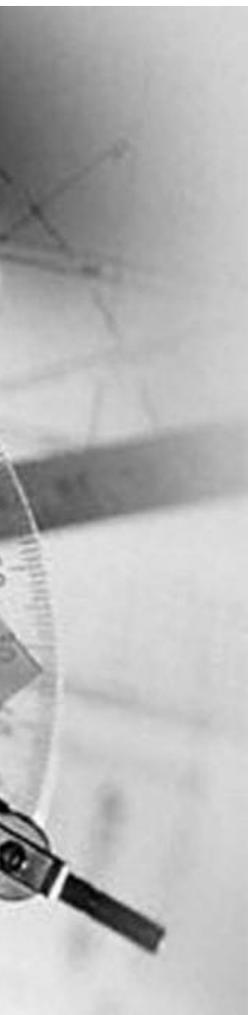
Our goal is to live and to relax, trying to optimise energy, safety and comfort of our houses, of our offices and of our workplaces, every day and in the best way.

Elegant and plain products, capable to communicate to the architectural space: the beginning of a new domotic style of living.

Vivir, relajándose y optimizando la eficiencia del consumo, la seguridad y la comodidad de los lugares en donde vivimos, ya sea un entorno de trabajo o en la vida diaria, es nuestra prerrogativa

Productos discretos, elegantes, y capaces de conversar con el espacio arquitectónico marcan el inicio de una nueva forma de vivir la domótica.





# /PROGETTAZIONE

PLANNING  
DISEÑO

Concepire prima ciò che sarà realizzato dopo. Saper ascoltare e comprendere sia chi dovrà vivere la tecnologia che chi la dovrà applicare, è la base che abbinata all'inventiva e alla creatività, meglio rappresentano il nostro credo. Ciò che ci guida nell'attività di ricerca e sviluppo di tutti i nostri prodotti.

To reach this goal, our guidelines are to try our best to listen and to understand both users and manufacturers of any technology, and after that we apply our know-how and creativity to the research and development activity of our new products.

Saber escuchar y entender que se tendrá que vivir la tecnología con los que la aplicarán, es la base que combinada con la inventiva y creatividad, mejor representan nuestras creencias. Esto es lo que nos guía en la investigación y el desarrollo de todos los nuestros productos.



# /FORMAZIONE

TRAINING  
FORMACIÓN

Oltre 60 meeting tecnici annuali. La formazione tecnica rivolta agli operatori del settore è lo strumento fondamentale per poter consentire agli operatori del settore di sviluppare professionalmente la progettazione e la realizzazione di sistemi tecnologicamente avanzati.

We offer to our Partners over 60 training events a year, and this the best way to plan and design technologically advanced systems.

Con más de 60 reuniones anuales, la formación técnica que ofrecemos a los instaladores del sector son la mejor manera de concebir y diseñar instalaciones de sistemas de tecnología avanzada.

...FOLLOW

# US!

VIDEOTREND srl

Via Brughetti, 9/H  
20813 Bovisio Masciago (MB)  
T +39 0362 1791300  
F +39 0362 1791394  
info@videotrend.net

videotrend.net

VIDEOTREND S.L.

Polig. Montigalà - C/Holanda, 70  
08917 Badalona (Barcelona)  
Telf. +34 93 461 88 99  
info@videotrend.es

videotrend.es

VIDEOSORVEGLIANZA T  
TRUSIONE VIDEOCITOFON  
VIDEOSECURITY CCTV DO  
VIDEODOORPHONE VIDE  
VIGILANCIA CCTV DOMO  
CITOFONIA VIGILANCIA C



VIDEOTREND